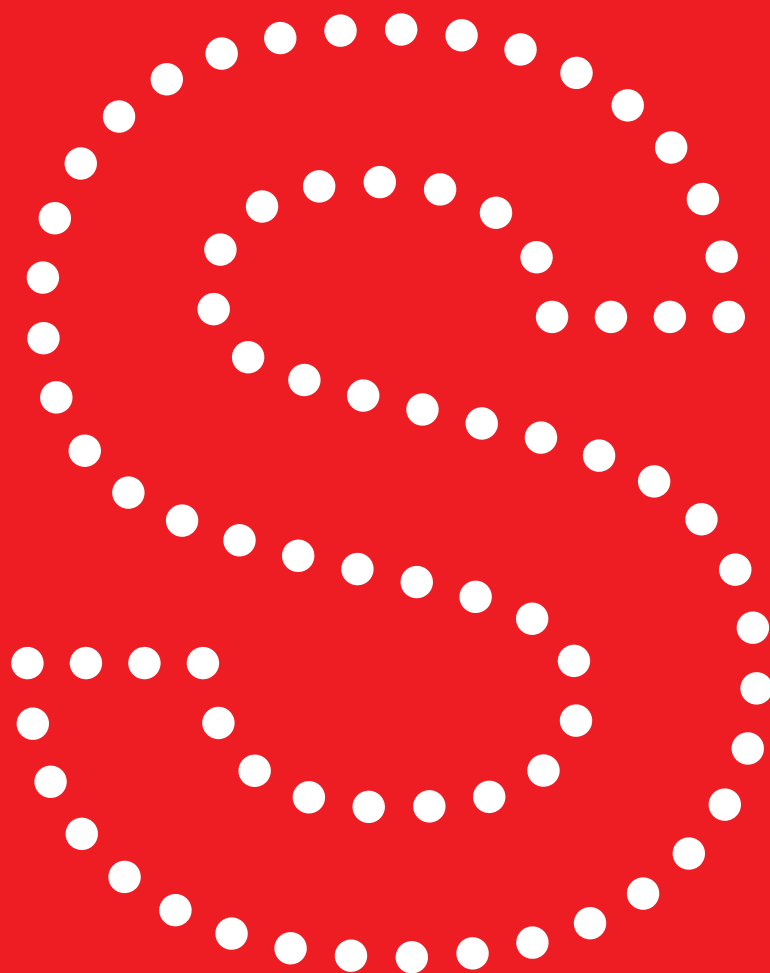


rues Scolaires



Schoolstraten



VILLE DE **BRUXELLES**
STAD **BRUSSEL**
CITY OF **BRUSSELS**





INHOUD / CONTENU

- 1. Bouwen aan een stad met gezonde lucht en veilige straten / Construire une ville à l'air sain et aux rues sûres**
 - 2. Hoe willen we schoolstraten realiseren? / Comment est-ce que nous voulons réaliser des rues scolaires?**
 - 3. Maak kennis met de eerste test-schoolomgevingen / Faites connaissance avec les premiers environnements scolaires en test**
 - 4. Next steps**
-

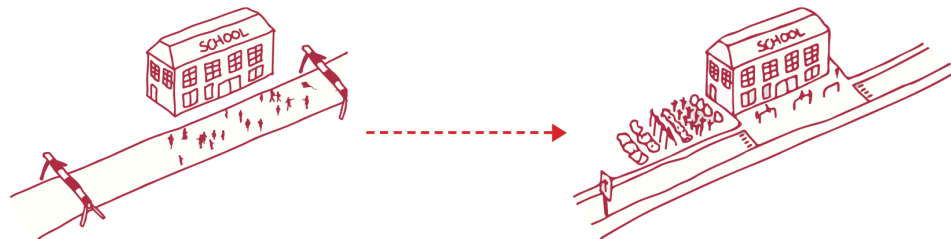
Bouwen aan een stad met gezonde lucht en veilige straten Construire une ville à l'air sain et aux rues sûres

De Stad Brussel wil actie ondernemen om de stad met al haar buurten veiliger en gezonder te maken. De Stad Brussel zet daarom de komende jaren in op de ontwikkeling van rustigere schoolbuurten op haar grondgebied. Deze missie kadert binnen de ambitie van de Stad om de luchtkwaliteit rond scholen te verbeteren en van de omgeving rond de school een aangename, veilige plek te maken. Want het vertrekpunt van het bouwen aan een leefbare stad is het garanderen van de gezondheid en veiligheid van de meest kwetsbaren en dat zijn de schoolgaande kinderen.

Door het invoeren van schoolstraten wil de Stad Brussel het autoverkeer in deze straten ontraden en het doorgaand verkeer zoveel mogelijk beperken. Ook worden leerlingen, ouders en personeel worden aangemoedigd om op een actieve manier naar school te gaan.

La Ville de Bruxelles veut prendre des mesures pour rendre la ville et tous ses quartiers plus sûrs et plus sains. C'est pourquoi la Ville de Bruxelles s'engage à développer des environnements scolaires apaisés sur son territoire dans les années à venir. Cette mission s'inscrit dans l'ambition de la Ville d'améliorer la qualité de l'air autour des écoles et de faire des abords de l'école un lieu agréable et sûr. Après tout, le point de départ de la construction d'une ville vivable est de garantir la santé et la sécurité des personnes les plus vulnérables: les enfants en âge scolaire.

En introduisant des rues scolaires, la Ville de Bruxelles veut décourager la circulation automobile dans ces rues et limiter autant que possible le trafic de transit. Les élèves, les parents et le personnel sont également encouragés à se rendre à l'école de manière active.



Schoolstraat, schoolbuurt, schoolstad?

De wegcode definieert een 'schoolstraat' als een een straat aan de ingang van een school, die bij het begin en het einde van de schooldag wordt afgesloten met behulp van een barrière. Autoverkeer wordt op zo op bepaalde momenten tijdens de dag verboden in die straten, zodat leerlingen veilig te voet of met de fiets op school kunnen aankomen.

De Stad Brussel gaat graag stapje verder. De Stad Brussel gebruikt schoolstraten als aanleiding om de mobiliteit van de hele schoolomgeving op een geïntegreerde manier onder de loep te nemen. Misschien kan een schoolstraat wel bijdragen aan andere oplossingen voor mobiliteitsknelpunten in de buurt? De Stad Brussel kijkt ook naar een schoolstraat met een langetermijnblik. Misschien kan een schoolstraat wel meer zijn dan een tijdelijke afsluiting van een straat? De Stad

Rue scolaire, quartier scolaire, ville scolaire?

Le Code de la route définit une « rue scolaire » comme une rue située à l'entrée d'une école, fermée à la circulation automobile au début et à la fin de la journée scolaire par une barrière. La circulation automobile est donc interdite dans ces rues à certains moments de la journée afin que les élèves puissent venir et repartir de l'école à pied ou à vélo en toute sécurité.

La Ville de Bruxelles aimerait aller un peu plus loin. Elle utilise les rues scolaires comme une occasion d'examiner de manière intégrée la mobilité du quartier scolaire dans sa totalité. Peut-être qu'une rue scolaire peut contribuer à d'autres solutions pour des problèmes mobilité dans le quartier? La Ville de Bruxelles envisage également la rue scolaire dans une perspective à long terme. Peut-être qu'une rue scolaire peut être plus qu'une

Opening test Dageraadstraat / Inauguration test Rue de l'Aurore, 16 sept. 2021



Evaluatiemoment technische test Vlaamsesteenweg / Moment d'évaluation test technique Rue de Flandre, 15 sept. 2021



Brussel gebruikt schoolstraten als hefboom om schoolomgevingen ook op andere vlakken leefbaarder te maken. Zo kan een schoolstraat ook een fundamentele ingreep zijn, zoals het autoluwere maken van een wijk.

Een schoolstraat realiseert de Stad Brussel niet alleen

De Stad Brussel hecht veel belang aan de participatie van haar inwoners en gebruikers bij de transformatie naar een veilige, gezonde en sociale stad. Daarom stelden zij het studie bureau Architecture Workroom Brussels - CityTools - Filter Café Filtré Atelier aan om de komende twee jaar te werken aan de lokale begeleiding van de realisatie van schoolstraten.

Ben jij een geïnteresseerde of bezorgde burger, handelaar, vertegenwoordig je een organisatie in een buurt met één of meerdere scholen? Vertegenwoordig je een school of ben je hier nauw bij betrokken? Dan heb jij ook een stem! We willen op elk moment tijdens het proces van begeleiding weten wat voor jou werkt en wat niet, zodat we samen kunnen toewerken naar veilige, gezonde en toegankelijke (school)buurten. We organiseren geregeld buurtvergaderingen, bevestigingen, evaluatiemomenten etc. om dit in goede banen te leiden.

Startschot

In 2020 ging het studie bureau van start in een eerste reeks schoolomgevingen samen met een aantal geïnteresseerde scholen.

fermeture temporaire d'une rue ? La ville de Bruxelles utilise les rues scolaires comme un levier pour rendre les environnements scolaires plus vivables à d'autres niveaux également. Une rue scolaire peut aussi être une intervention plus fondamentale, comme rendre un quartier une zone d'accès limité aux voitures.

Une rue d'école ne se réalise pas juste par la Ville de Bruxelles elle-même!

La Ville de Bruxelles attache une grande importance à la participation de ses habitants et usagers à la transformation en une ville sûre, saine et sociale. C'est pourquoi elle a mandaté le bureau d'étude Architecture Workroom Brussels - CityTools - Filter Café Filtré Atelier pour travailler à la supervision locale de la réalisation des rues scolaires pendant les deux prochaines années.

Vous êtes un riverain intéressé ou concerné, un commerçant local, ou vous représentez une organisation dans un quartier où se trouvent une ou plusieurs écoles ? Représentez-vous une école ou êtes-vous lié à une école ? Alors vous avez aussi une voix ! Nous voulons savoir ce qui fonctionne pour vous et ce qui ne fonctionne pas à tout moment du processus, afin qu'ensemble nous puissions œuvrer pour des quartiers (scolaires) sûrs, sains et accessibles. Nous organisons régulièrement des réunions de quartier, des questionnaires, des moments d'évaluation, etc. pour que tout se passe bien.

C'est parti

En 2020, le bureau d'études a lancé une première série de projets rues scolaires en collaboration avec un certain nombre d'écoles intéressées.

Hoe willen we schoolstraten realiseren? Comment est-ce que nous voulons réaliser des rues scolaires?

Analyseren

Deze schoolomgevingen worden eerst geanalyseerd, op vlak van mobiliteit, groen, programma's, actoren etc, samen met de betrokken scholen en een aantal sleutelactoren in de buurt. Op basis van deze omgevingsanalyses worden eerste voorstellen gedaan voor een schoolstraat op korte, middenlange en lange termijn. Hoe een schoolstraat vorm krijgt hangt namelijk sterk af van wat de schoolomgeving toelaat en nodig heeft. In sommige schoolomgevingen is een permanente verkeersfilter in de straat de beste oplossing om doorgaand verkeer te ontraden. In andere schoolomgevingen is de invoering van een autoluwe zone het meest wenselijk. In nog andere schoolomgevingen wordt de tijdelijke afsluiting van een straat aan de hand van inzinkbare paaltjes onderzocht.

Testen en evalueren

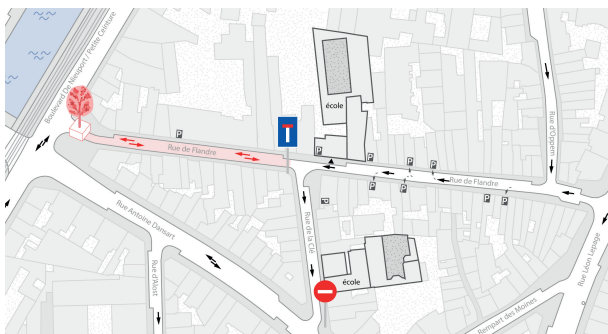
Deze voorstellen worden dan voorgelegd op een wijkvergadering. Nadien wordt het onderzoek voortgezet met het oog op de ontwikkeling van concrete maatregelen die in een eerste instantie kunnen worden getest. Tijdens de testfase wordt de tijdelijke schoolstraat geëvalueerd. Het studie bureau onderzoekt dan de impact van de ingreep op de circulatie, op veranderingen in verplaatsingsgedrag van schoolgaande kinderen, bewoners en gebruikers, alsook op de beleving van bewoners en gebruikers van de buurt. De resultaten van deze evaluatie geven dan mee vorm aan het finale plan voor een schoolstraat op middellange termijn.

Analyser

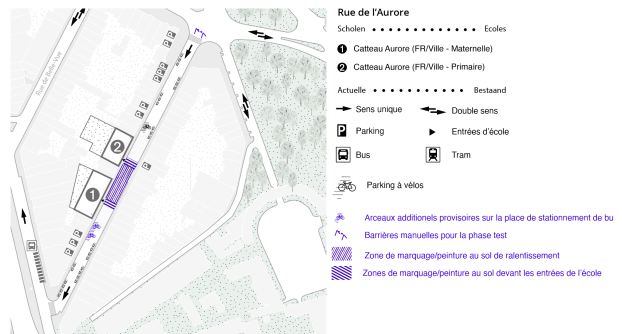
Les environnements scolaires sont d'abord analysés, en termes de mobilité, de verdure, de programmes, d'acteurs, etc, ensemble avec les écoles et les acteurs-clés du quartier. Sur base de ces analyses de l'environnement, des premières propositions sont faites pour une rue scolaire à court, moyen et long terme. La forme que prend une rue scolaire dépend fortement de ce que l'environnement scolaire permet et nécessite. Dans certains environnements scolaires, un filtre de circulation permanent dans la rue est la meilleure solution pour décourager le trafic de transit. Dans d'autres quartiers scolaires, l'introduction d'une zone d'accès limité est plus que souhaitable. Dans d'autres environnements scolaires encore, la fermeture temporaire d'une rue au moyen de bornes amovibles est examinée.

Tester et évaluer

Les premières propositions sont présentées lors d'une réunion de quartiers et l'étude se poursuit pour aboutir à des mesures pouvant le cas échéant faire l'objet d'une phase de test. Pendant la période de test, la rue scolaire temporaire sera évaluée. Le bureau d'étude examinera ensuite l'impact de l'intervention sur la circulation, sur l'évolution des comportements de déplacement des écoliers, des résidents et des usagers, ainsi que sur la perception des résidents et des usagers du quartier. Les résultats de cette évaluation permettront d'élaborer le plan définitif pour la rue scolaire à moyen terme.



Voorstel test Vlaamsesteenweg /
Proposition test Rue de Flandre



Voorstel test Dageraadstraat /
Proposition test Rue de l'Aurore



**Aangename en leefbare schoolbuurten /
Quartiers scolaires vivables et agréables**

**Verkeersveiligheid /
Sécurité routière**

**Minder auto's /
Moins de voitures**

**Luchtkwaliteit /
Qualité de l'air**

**Minder geluidsoverlast /
Moins de nuisance**

**Rust – minder stress /
Tranquillité – moins de stress**

Maak kennis met de eerste testschoolomgevingen Faites connaissance avec les premiers environnements scolaires en test

Vlaamsesteenweg, Sleutelstraat, Oppemstraat

Maandag 23 augustus ging de testfase van start in de Vlaamsesteenweg. De Stad plaatste een verkeersfilter in de Vlaamsesteenweg aan de kant van de Kleine Ring, in de vorm van twee grote bloembakken. Door de aanwezigheid van die filter kunnen alleen voetgangers of fietsers de straat inrijden komende van de Kleine Ring; auto's worden tegengehouden.

Op lange termijn worden de Vlaamsesteenweg, de Sleutelstraat en de Oppemstraat autoluwe straten. De test moet uitmaken of het stukje van de Vlaamsesteenweg tussen de Sleutelstraat en de Nieuwpoortlaan definitief doodlopend kan worden, zodat het kruispunt met de Kleine Ring veiliger wordt voor de vele schoolgaande kinderen in de buurt.

Dageraadstraat

Op 16 september, aan de vooravond van de Week van de Mobiliteit, lanceren we de tweede schoolstraten-test in de Dageraadstraat. Daar sluiten we de Dageraadstraat drie maanden lang af voor gemotoriseerd verkeer elke ochtend en avond op weekdays. Als deze test succesvol blijkt, wordt ook de Dageraadstraat definitief een Schoolstraat op lange termijn.

Rue de Flandre, Rue de la Clé, Rue d'Ophem

Le lundi 23 août, la phase de test a commencé dans la rue de Flandre. La ville a placé un filtre de circulation dans la rue de Flandre du côté de la Petite Ceinture, sous la forme de deux grands bacs à fleurs. Par la présence de ce filtre, seuls les piétons et les cyclistes peuvent entrer dans la rue en venant de la Petite Ceinture.

À long terme, les rues de Flandre, de la Clé et d'Ophem deviendront des zones à accès limité. Le test doit déterminer si la partie de la rue de Flandre située entre la rue de la Clé et le Boulevard Nieuport peut devenir un cul-de-sac, de sorte que le carrefour avec la Petite Ceinture puisse être rendu plus sûr pour les nombreux enfants d'âge scolaire dans le quartier.

Rue de l'Aurore

Le 16 septembre, à la veille de la semaine de la mobilité, nous lancerons un deuxième test de rue scolaire : il s'agit de la rue de l'Aurore. Pendant trois mois, nous fermerons la rue de l'Aurore à la circulation motorisée tous les matins et soirs en semaine. Si ce test s'avère concluant, la rue de l'Aurore deviendra également une rue scolaire permanente.



Evaluatiemoment technische test Vlaamsesteenweg / Moment d'évaluation test technique Rue de Flandre, 15 sept. 2021

Next steps



Opening test Dageraadstraat / Inauguration test Rue de l'Aurore, 16 sept. 2021

Week van de Mobiliteit 2021

Nu de eerste schoolstraten een feit zijn, is het tijd om deze initiatieven te vermenigvuldigen. In verschillende nieuwe schoolbuurten organiseren we daarom tijdens de Week van de Mobiliteit (16-22 september) wandelingen met scholen. Samen met hen verkennen we welke ingrepen van de schoolomgevingen veiligere en gezondere schoolstraten kunnen maken. Zo zetten we samen stappen in de richting van een toekomstvisie voor schoolstraten op de lange termijn en op de schaal van de hele stad.

Wijken waar momenteel een reflectie wordt gehouden over de invoering van een schoolstraat zijn: **de Tivoli-wijk (Molenbeekstraat), de Kanonstraat en de Broekstraat, de Keizer Karelstraat, Donderberg, de Wannecouterlaan, en de Léon XIII-straat.**

Semaine de la Mobilité 2021

Maintenant que les premières rues scolaires sont une réalité, il est temps de multiplier ces initiatives. C'est pourquoi, pendant la Semaine de la Mobilité (16-22 septembre), nous organisons des promenades avec les écoles dans plusieurs quartiers scolaires. Avec eux, nous étudions quelles interventions peuvent rendre les environnements scolaires plus sûrs et les rues des écoles plus saines. De cette manière, nous prenons ensemble des mesures en faveur d'une vision à long terme et à l'échelle de la ville pour les rues des écoles.

Ces réflexions sont actuellement en cours dans les quartiers suivants : **quartier Tivoli (rue de Molenbeek), rue du Canon et du Marais, Rue Charles-Quint, Donderberg, Avenue Wannecouter et rue Léon XIII.**

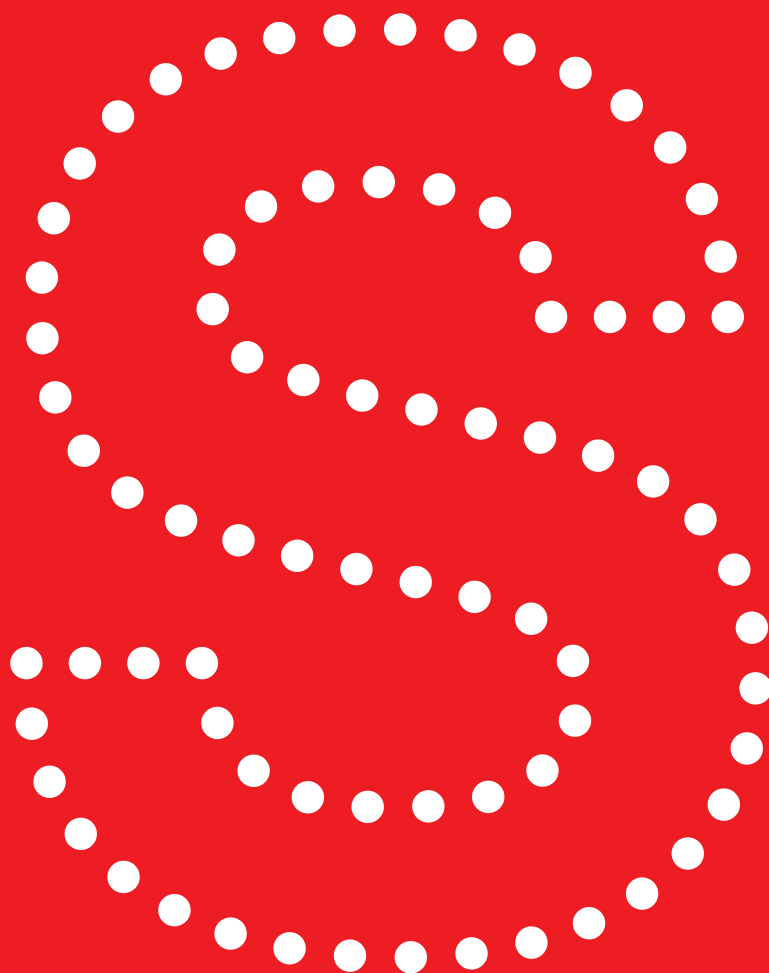
**Schoolstraat, schoolbuurt,
schoolstad?**

**Bouwen aan een stad
met gezonde lucht en
veilige straten**

**Rue scolaire, quartier
scolaire, ville scolaire?**

**Construire une ville à
l'air sain et
aux rues sûres**

rues Scolaires



Schoolstraten



VILLE DE **BRUXELLES**
STAD **BRUSSEL**
CITY OF **BRUSSELS**

